La... Vierge

Légende Sacrée
Quatre
Scènes

Par J. MASSENET

2 DECEMBRE

1902

Sous le distingué patronage de leurs Excellences
Le Gouverneur Général et Lady Minto

...MONUMENT NATIONAL...

IMP. CONSTANTINEAU, 92½ NOTRE-DAME

PROF. J. J. GOULET

DIRECTEUR

...HUIT...

Concerts Symphoniques

SALLE WINDSOR

ORCHESTRE GOULET

40 Artistes — Bons Solistes

DATES:

Novembre 21
Décembre 5, 16
Janvier 9 23
Février 13, 27
Mars 13

Sièges 75c et 50c, - - - *Admission 25c*

Billets en vente au magasin de musique SHAW

Avant les Fêtes

Visitez nos deux Magasins de Meubles, Tapis et Draperies. Tout ce qu'il y a de mieux en ville

N. G. VALIQUETTE, 2 Magasins 1541-1547 Est 2446 Ouest rue Ste-Catherine

MLLE. MARIER

Voulez-vous des Meubles

Artistiques. Confortables et Durables? Notre établissement jouit d'une réputation qui nous vaut la clientèle la plus fashionable de Montréal

N. G. VALIQUETTE, 2 Magasins 1541 1541 Est 2446 Ouest rue Ste-Catherine

...FOURRURES...

Chs. Desjardins & Cie

Le plus grand magasin de détail
en Fourrure du Canada

Nos 1533 à 1541 Rue Ste-Catherine

MONTREAL

C'est un plaisir que d'entendre un....

Piano Mason & Risch

C'est un plaisir idéal de jouer sur un....

Piano Mason & Risch

Mais de posséder un....

Piano Mason & Risch

SERAIT LE DESIR DU COEUR

Demers Frères

Tailleurs Fashionables
Telephone Main 2511

1969 & 1971 Rue Notre-Dame
MONTREAL

Madame J. Bennati

Professeur de chant et de Déclamation Tous les jours de 1 hre. à 2½ hre.

466 St. Laurent MONTREAL

MLLE. LANDRY

Vous Mariez-vous bientot ?

Rappelez-vous que nous faisons une spécialité des AMEUBLEMENTS complet de maisons à prix spéciaux et excellentes conditions.

N. G. VALIQUETTE, 2 Magasins, 1541-1547, Est 2446, Ouest Ste-Catherine

Chas. Lavallée

SUCCESSEUR DE LAVALLEE & FILS

INSTRUMENTS
de MUSIQUE

MUSIQUE
en FEUILLE

....

Réparation de toutes Sortes

....

35, Cote St = Lambert

FERRONNERIE, POELES

PEINTURES

HUILES

Ebananaghleo

COIN NOTRE DAME & SEIGNEURS

MONTREAL.

CHARBON ETC.

Maison Normandin

Grand Magasin Départemental

1531, 1533 Notre-Dame près de l'Hotel de Ville

Toujours en mains un assortiment complet de marchandises Francaises et Anglaises Notre devise le plus bas prix pour la meilleure valeur possible.
Notre département de Chaussures est des mieux assorti. Nous vendons les Claques à meilleur marché que qui que ce soit. Argent comptant. Un seul prix

Une Visite est sollicitée

Bell Tel. Main 65 Merchants' 522

S. H. Ewing & Sons

Coffees

Spices

Corks

Mills: 96 to 104 King Street

...Montreal...

Depot Musical

Pour les Meilleurs Editions de Musique en usage et pour l' Enseignement de Musique Classique, et des Etudes

---

VIOLONS
GUITARES
MANDOLINES
BANJOS

ET AUTRES INSTRUMENTS

Toutes les dernières publications de musique populaires

THE CANADIAN FOREIGN MUSIC Co. 2461 Ste-Catherine

AVEC PRATTÉ, NORDHEIMER & GLENDON

LA VIERGE

LÉGENDE SACRÉE
EN QUATRE SCÈNES

Exécutée au Monument National de Montréal, le 8 Décembre 1902

Ch. Grandmougin *J. Massenet*

... *PERSONAGES* ...

LA VIERGE.....Melle C. MARIER
L'ARCHANGE GABRIEL.....Melle LANDRY
MARIE-SALOMÉ.....Melle GUERARD
UN ARCHANGE.....Melle PEPIN
UNE JEUNE GALILÉENNE.....Melle PAYETTE
MARIE-MAGDELEINE.....Mad. A. DESMARAIS
UN ARCHANGE..... "
JEAN.....M. E. BELANGER
L'HOTE.....M. MENDOZA LANGLOIS
SIMON.....M. E. DESLAURIERS
THOMAS.....M. E. LOISEAU

CHOEURS :
ANGES—FEMMES GALILÉENNES—INVITÉS—PEUPLE—SOLDATS
APOTRES et FIDÈLES

Societe Co=operative de Frais Funeraires

Incorporée le 16 Aout 1895

Président, M. le Juge F. X. Choquet
Vice-Président M. H. Dupré
Inspecteur - Dr. I. Laviolette
Gérant - W. A. Wayland

Directeur A. A. Labrecque
" J Jeannotte
" J. Gareau
" A. Meunier

TAUX D'ABONNEMENT

De Naissance à 5 ans . . .	$1.00	par année . . .	Police acquittée	après	25 ans
De 5 ans . . . . à 30 ans . . .	.75	"	"	"	25 ans
De 30 ans . . . à 45 ans . . .	1.00	"	"	"	20 ans
De 45 ans . . . à 55 ans . . .	1.50	"	"	"	15 ans
De 55 ans . . . à 65 ans . . .	2.50	"	"	"	10 ans

Prix spéciaux audelà de 65 ans

BUREAU PRINCIPAL
1756 Ste=Catherine
PRES ST-DENIS
Phone Bell Est 1235
March. 563

Mademoiselle C. MARIER

Professeur
...de Chant...

No 238, rue St=Hubert

G. Lanouette. TEL. UP 1420 E. Francœur, Gérant

The Notre Dame Hardware Co.

1167 St-Jacques 2me porte de la rue Fulford

Faites attention à nos prix

Nous vous fournissons une Fournaise complète pour le prix réduit de **$5.00**

Aussi en mains à prix réduit un assortiment complet de Coutellerie, Ciseaux Razoirs, etc.

Une visite est Sollicitée

Look at our Prices

We will give you a complete Hall Stove for the moderate price of **$5.00**

Also in stock several useful things for the Kitchen at cut prices.

Your visit is solicited

...LA VIERGE...

LEGENDE SACREE
EN QUATRE SCENES

Ch. Grandmougin ❧ ❧ ❧ J. Massenet

SCÈNE PREMIÈRE

L'ANNONCIATION

La chambre de la Vierge à Nazareth—Il fait nuit

L'ange Gabriel traversant les plaines étoilées se dirigea vers la demeure de Marie. Les traits de l'ange étaient ceux d'un adolescent, ses vêtements étaient blancs et il tenait à la main un lys fleuri.

A la vue de la Vierge il fléchit le genou et lui dit :

"Je te salue Marie, le Seigneur te bénit entre toutes les femmes ; tu concevras un fils, il aura nom Jésus, en toi le Saint Esprit descendra."

Marie toute troublée répondit : "Voici la servante du Seigneur." Et l'ange se retira.

(Légende de Notre-Dame)

No 1.—PRÉLUDE—PASTORALE

La Vierge

C'est la nuit, tout est calme encore dans la nature.

S. TURGEON

Spécialité pour les Fêtes, Smoking Jackets, Dressing Gowns

41 St. Laurent MONTREAL

G. A. Monette

Architecte. Diplomé de l'Association des Architectes de la Province de Québec. Téléphone Bell Main 2409, Téléphone des Marchands No. 8 5

97 Rue St. Jacques MONTREAL

MLLE. GUÉRARD

Jean Paquette

Ferronnerie, Huiles, Peintures Vernis, Mastics, Vaisselle, Verrerie, et Ferblanterie, Ciment et Tuyaux en Grès, Matériaux de Plombiers une Spécialité.

No. 1123 Rue St. Laurent

J. E. GRAVEL

Location & Collection de Loyers. Administration de Successions. Comptabilité. Téléph. Bell Main 2409, Marchands 835. Chambre 66

97 St. Jacques MONTREAL

No 2—SCÈNE ET PRIÈRE

La Vierge

Le sommeil n'a pas quitté notre maison ; la plaine parfumée est vaguement obscure, mais l'aurore bientôt blanchira l'horizon.—Seigneur ! je sens s'exhaler ma pensée comme au matin l'âme des fleurs que baigne encore de ses pleurs votre bienfaisante rosée ! Ah, je suis bien à vous, Seigneur. Dans mon isolement paisible, votre grâce, Maître invisible, exalte et rafraichit mon coeur ! dans la joie ou dans la douleur, je suis bien à vous, Seigneur. Tous ceux que votre main délaisse, ne savent plus la vérité; que votre puissante bonté prenne en pitié notre faiblesse ! Ah, je suis bien à vous, Seigneur.

Les Anges (choeur invisible)

Marie ! Marie ! Marie !

La Vierge

Ah ! d'ou viennent ces voix, je suis frisonnante et troublée. Non ! personne, tout est calme, tout dort ! Je suis bien à vous Seigneur, votre grâce exalte mon coeur, ô Seigneur.

No 3—CHŒUR DES ANGES

Les Anges (choeur invisible)

Le messager du Roi des Rois paraît dans la plaine étoilée, volant vers le chaste réduit de la Vierge inconnue encore ; il apparaît le messager du Roi des Rois ! A travers la nuit vers Nazareth il descend.
Alleluia ! Alleluia !

No 4—DUO

l'Ange Gabriel

La Vierge

(L'Ange Gabriel à la Vierge)
Je viens te saluer au nom du Tout Puissant, il te bénit, Marie, entre toutes les femmes. Ne crains pas car le ciel chérit les saintes âmes, et n'a point de courroux contre un coeur innocent.
Il te bénit, Marie
Le Seigneur te bénit entre toutes les femmes

Quoi donner en Cadeau ?

Rien n'est mieux apprécié qu'un bon Meuble Artistique. Spécialité d'article de fête chez . . .

N. G. VALIQUETTE, 2 Magasins 1541-1547 Est 2446 ouest rue Ste-Catherine

MLLE. PEPIN

Ameublements Artistique

Tous les styles les plus élégants. Formes nouvelles

N. G. VALIQUETTE, 2 Magasins 1541-1547 Est 2446 ouest rue Ste-Catherine

Je t'écoute avec foi, messager radieux ; mais mon coeur est saisi de sentiments étranges, ta céleste blancheur me fait baisser les yeux, je ne connaissais pas encor la voix des anges. Gabriel ! j'ai peur ! que me veut l'Eternel.....Seigneur j'obéirai, je suis votre servante.

l'Ange Gabriel

.....C'est moi que le Seigneur vers ta demeure envoie, car je suis Gabriel, et j'apporte la joie ; tu dois avoir un fils, c'est le désir du ciel ; il aura nom Jésus, et son règne éternel pour finir près de nous, commencera sur terre. Sans vouloir le comprendre, accepte ce mystère. En toi le Saint Esprit descendra, sans que tu changes rien aux choses de la vie. Un Dieu va s'incarner dans ton âme ravie. C'est l'ordre du Très Haut ; les temps sont révolus ; l'heure passe, j'ai dit ; ne m'interroge plus, et comme aux jours passés, reste simple et fervente.

Les Anges (choeur invisible)

Alleluia ! Alleluia !

La Vierge

Dans mon isolement paisible, votre grace, Maître invisible, exalte et rafraichi mon coeur ! Ah, je suis bien à vous, Seigneur

---

Scène Deuxième

LES NOCES DE CANA.

(A Cana en Galilée)

Le jour des noces de Jean, fils de Marie-Salomé, Jésus changea miraculeusement l'eau en vin... dès ce jour, ses diciples crurent en lui.

Alors Jésus quitta sa mère afin d'aller glorifier son Père céleste et se manifester au monde pour le salut des âmes, et la Vierge pleura amèrement.

[Légende de Notre Dame]

Grand choix de Draperies

Les plus riches patrons et nuances nouvelles
Rideaux, Portières, et Tentures, chez . . . . . .

N. G. VALIQUETTE, 2 Magasins 1541-1547 Est / 2446 ouest rue Ste-Catherine

MLLE PAYETTE

Nouveautés en Ameublements

et Garnitures de maisons. Tout ce qu'il y a de
plus chic se trouve invariablement aux 2 magasins

N. G. VALIQUETTE, 2 Magasins 1541-1547 Est / 2446 ouest rue Ste-Catherine

No—5 CHOEUR DU FESTIN

Invités et Peuple

Buvons ! Ah, quel somptueux festin nous offrent les époux. Chantons ! Buvons ! Chantons leur hyménée ! Buvons, et réjouissons nous. Buvons ! à l'éclat de leurs jeunes années ; le ciel leur donnera d'heureuses destinées ! Dans les parfums des fleurs, dans les vapeurs du vin, oublions-nous ! oublions-nous gaîment sans songer à demain ! Buvons !

La brise a de tièdes haleines !
Ses baisers sont doux et légers
Car elle a passé sur les plaines !
Et sur les bosquets d'orangers

l'Hôte (aux invités)

Buvez et réjouissez-vous !
dans les vapeurs du vin oubliez-vous !

Une jeune Galiléenne
[Femmes Galiléennes]

Jésus ! le voyez-vous là-bas ! quel doux visage. Simple comme un enfant et calme comme un sage, parmi les pauvres gens il est allé s'asseoir. Marie auprès de lui se tient heureuse et fière; il parle, et cette tendre mère ! tourne vers lui des yeux pleins d'amour et d'espoir.

l'Hôte [aux invités]

Buvez et réjouissez-vous !

Invités et Peuple

Buvons ! oublions-nous gaiement, et réjouissons-nous. Chantons leur hyménée ! Buvons à leurs jeunes années. Chantons ! et réjouissons-nous ! Buvons.

No 6—RECIT

l'Hôte

Beaux danseurs de la Galilée, répondez à notre désir et charmez par un nouveau plaisir, les deux époux et l'assemblée.

DANSE GALIÉENNE (Orchestre)

SCÈNE DU MIRACLE

Lacroix & Léger

Importateurs de Ferronneries, Peintures, Huiles, Vernis, Etc. En gros et en détail. Téléphone Bell Est 997

No 251 Ave. Mont-Royal

Joseph Brien

Magasin Général. Spécialité Epiceries, Ferronneries, Etc.

249 Carrières MONTREAL

MAD. DESMARAIS

Chs. Fortier

Marchand de Vins fins, et d'Epiceries, de choix. Spécialité: Produits de la Ferme. Téléphone Bell Est 2091

...Coin St-Hubert et Roy...

R. Constantineau

Imprimeur et Relieur, Impression de toutes sortes. Téléphonez pour nos prix, Main 4485

No. 2275, Rue Notre-Dame

No 7—ENSEMBLE

l'Hôte

Miracle !

La Vierge
Marie-Salomé, Jean,
Invités et Peuple

Miracle !

l'Hôte

O prodige !

Marie-Salomé, Jean
Invités et Peuple

O prodige !

l'Hôte

J'en frémis encor ! Je n'avais plus de vin, plus une seule amphore ! mais Jésus le Nazaréen, souriant doucement, en voyant ma colère, se lève, étend les bras vers les vases d'eau claire, et sur ce signe, l'eau s'est changée en vin

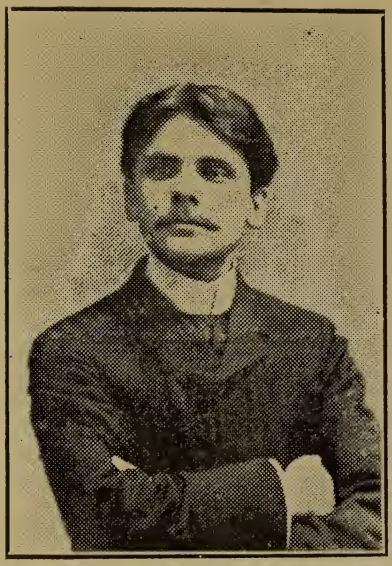
Marie-Salomé, Jean
Invités et Peuple

Miracle ! L'eau changée en vin déborde des vases de pierre. Jésus étend les bras ! Voyez !
O joie, dans nos âmes quelle lumière ! une flamme â nos yeux se révèle !
O prodige, ô miracle ! Gloire à Jésus ! Maître des cités. Nous sommes pénétrés par une ardeur nouvelle. Gloire au Maître des cités.
Une flamme inconnue à nos yeux se révèle. Sa parole tiendra les peuples arrêtés. Gloire à Jésus, le Maître des cités !

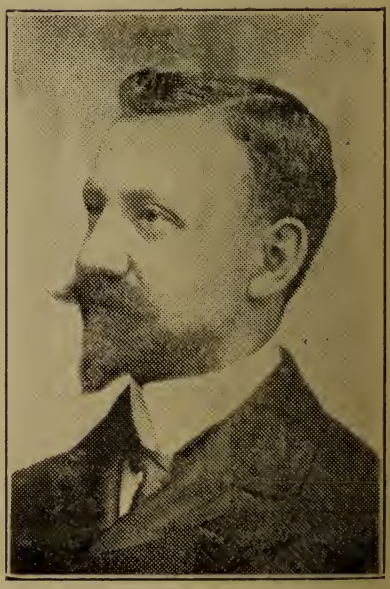
No 8—AIR

La Vierge

O mon fils, on t'acclame et la foule t'enivre ! Ton nom est déjà glorieux. Je sens que désormais, loin de moi tu peux vivre, et des larmes troublent mes yeux. Par toi j'ai connu les longs jours sans repos, les nuits pleines d'alarmes. Ton coeur à mon coeur est-il fermé ? Parle ! N'es tu plus mon enfant ? Ne suis-je



M. BELANGER



M. MENDOZA LANGLOIS

plus ta mère ? Jésus, je t'ai nourri, tu me dois la lumière. As-tu donc oublié ? Si quelqu'un t'aima, ce fut moi la première. As-tu donc oublié ? Jésus, Jésus, je t'ai nourri. Quand j'ai souffert pour toi, fière de ma souffrance, écoutant humblement la voix de l'Eternel. J'ai béni mes tourments comme un bienfait du ciel. Mon fils ! Jésus ! mon fils ! As-tu donc oublié ? Fuyant en Egypte avec toi, je t'ai sauvé quand la Judée, du sang des enfants inondée, agonisait aux mains d'un Roi. Bien que sans force, et misérable, mais ne désespérant jamais ! jamais! Soleil de feu ! déserts de sable, j'ai tout bravé car je t'aimais. Jésus, mon fils bien-aimé ! Jésus je t'ai nourri, tu me dois la lumière ! As tu donc oublié ? Si quelqu'un t'aima ce fut moi la première. As tu donc oublié ?

Marie-Salomé, Jean
Invités et peuple

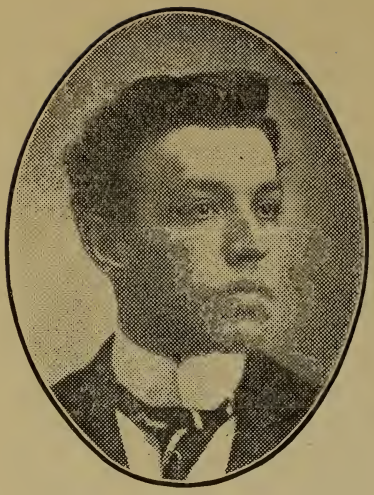
Gloire au Maître des cités
Gloire à Jésus

Scène Troisième

LE VENDREDI-SAINT

A Jérusalem, Marie-Salomé, Marie-Magdeleine, Jean et Simon se sont réfugiés dans la maison de la Vierge, ils entourent et assistent la mère du Christ pendant la montée au calvaire.
Soleil de plomb, lueurs sinistres, temps d'orage.
"Elle était là attendant le passage de Jésus....là, elle entend le bruit du cortège qui s'approche, l'appel des trompettes, les insultes des centurions et des soldats, les clameurs d'une foule en fureur.
Et voilà que le bruit devient plus distinct et plus effrayant.... ils s'avancent...elle voit son fils agonisant, plié sous le fardeau de la croix, elle le voit....il chancelle....il tombe.
Mais déjà le tumultueux cortège, dépassant les portes de la ville avait repris sa marche et dans la demeure silencieuse, prosternés et compatissants, les fidèles disciples priaient autour de la Vierge évanouie.

[Légende de N. D.]



M. E. DESLAURIERS

M. E. LOISEAU

Marie-Salomé, Marie Magdeleine, Jean, Simon .

Là bas du côté du prétoire, c'est un sinistre bruit de pas; c'est Jésus qu'on mène au trépas. Jésus adoré de tous !

La Vierge

Hélas, mon pauvre enfant quel crime as-tu commis? Et comment tous ceux-là sont-ils tes ennemis ?

Marie-Salomé, Marie-Magdeleine, Jean, Simon

Ah ! comme elle pâlit, comme elle est palpitante. Seigneur, c'est aujourd'hui, en ce jour donnez lui votre appui.

La Vierge

Mon coeur est déchiré par cette longue attente, et pour moi chaque instant est une éternité.

Le Peuple

Marche donc ! Fils de Dieu ! Roi des Juifs ! marche donc.

Marie-Salomé, Marie-Magdeleine, Jean, Simon

Les rumeurs. cependant ; croissent dans la cité. Ils montent le faubourg, et ils s'avancent vers lui ! Seigneur, pitié. Hélas ! Seigneur

Le Peuple

Fils de Dieu, Roi des Juifs, marche donc, criminel sans remords marche donc, toi qui sais ressuciter les morts ! marche donc Fils de Dieu. Qu'on lui jette des pierres ! que Dieu vienne t'aider s'il est vraiment ton père. Va, marche, Roi des Juifs, Fils de Dieu, marche donc ! Va !

La Vierge

Hélas, pitié! Quels cris ! j'ai peur. Jesus, mon fils. Ah ! Seigneur, pitié, je suis à vos genoux.

Marie-Salomé, Marie-Magdeleine, Jean, Simon

Jésus s'est arrêté, la force l'abandonne. Ah, pour son coeur de mère. Hélas, quelle douleur. Hélas, est-il chagrin plus grand? O douloureux moment ! Son bien-aimé, son fils succombe. Ah, frappons nous le coeur, pleurons toutes nos larmes. O douleur ! il ferme ses beaux yeux.

Quatrième Scène

L'ASSOMPTION

Le Tombeau de la Vierge

Au lendemain de la mort de la Vierge les fidèles disciples déposèrent son corps dans une grotte de la vallée de Josaphat, à l'Orient de Jérusalem, ainsi que le Seigneur le leur avait indiqué. Or, l'apôtre Thomas arrivé de mission voulut dire un dernier adieu à Celle qui n'était plus, et les apôtres vinrent au tombeau, et l'ouvrant, ils ne retrouvèrent plus le corps de Marie.....
Soudain une nuée lumineuse les enveloppa de ses rayons, des voix chantaient dans les profondeurs du Ciel....
Aux premières lueurs du jour des anges étaient venus près du sépulcre et Gabriel ayant dit à Marie "Eveille-toi" la Vierge s'élança, victorieuse des ombres de la mort....
Et les chérubins aux corps légers l'escortaient glorieusement vers les sphères éternelles....à la vue de ce nouveau miracle de la bonté divine, les apôtres furent pénétrés du joie !....

[Légende de N. D.]

No 10—PRÉLUDE (Orchestre)

Le dernier sommeil de la Vierge

No 11—L'ADIEU DES APOTRES

Jean, Thomas, les Apôtres

Dans nos coeurs quelle douleur profonde !
Hélas !...Elle n'est plus !...Celle que nous aimions !
Tandis que, parcourant les nations, nous révélions son fils aux pécheurs de ce monde, seule et l'âme brisée, à force de souffrir, Marie a clos les yeux.

Jean

Marie a clos les yeux pour ne plus les rouvrir !
Hélas !.....O ma dine mère !

Les Apôtres

Elle n'est plus !

Thomas

Qui donc, dans les moments de doute et de misère, relèvera nos fronts !

Jean

Lorsque nous souffrirons, qui nous consolera ?

Les Apôtres

Qui nous consolera ? Lorsque nous souffrirons !

Thomas

Que je comtemple encor son radieux visage ! Descellons le sépulcre

Jean, Thomas, Les Apôtres

O prodige ! il est vide, son corps avec son âme est remonté vers Dieu

---

No 12—CHOEUR DES ANGES

Gabriel, 2 Archanges, les Anges

Marie ! Marie ! Marie !

Viens, éveille-toi du grand sommeil, O Vierge sans tache ô Marie renais plus belle, ouvre les yeux, vers l'azur ta seule patrie ! Viens, monte auprès des bienheureux ! Eveille toi ! le ciel te célébre et t'appelle ! élue Toi, dont le fils sauva les nations ; tu n'appartiens plus aux peuples de la terre. Le Seigneur fait tomber les voiles du Mystère ! tes yeux divins sont faits pour les divins rayons. Marie, éveille-toi, éveille-toi.

No 13—STROPHES—L'EXTASE DE LA VIERGE

La Vierge

Rève infini ; divine extase, mes yeux sont ébl·uis ! l'immensité m'opresse ! Rève infini. Ah, d'un charme inconnu je suis tout enivrée, des esprits bienheureux j'entends déjà les voix, des liens de la vie à jamais délivrée, j'ai connu la douleur pour

la dernière fois. O vertige sacré, douloureuse allégresse ! mes yeux sont éblouis, et l'immensité m'oppresse. Les portes du ciel vont s'ouvrir. Rêve infini, divine extase. L'éther scintille et s'embrase à la clarté du jour qui ne doit pas finir.... Paradis je te vois, o torrents de lumière, d'harmonie et d'amour, de paix et de beauté. Mon âme trop émue a besoin de prière, à l'aspect redoutable du céleste séjour, o vertige sacré, douloureuse allégresse, mes yeux sont éblouis, l'immensité m'oppresse, les portes du ciel vont s'ouvrir, rêve infini, divine extase.

No. 14—L'ASSOMPTION

La Vierge, Les Anges

Magnificat anima mea dominum et exultavit spiritus meus
In deo salutari meo

Apotres et Fidèles,

Gloire à Dieu ! La voila qui monte vers l'azur, elle vient recevoir l'éternel couronne. Gloire à Dieu.
Vers le clair paradis elle tourne les yeux! Le calme des élus brille sur son front pur ! Portant des lys sans tache et des roses nouvelles. Les chérubins aux blanches ailes font comme une oréole à son corps glorieux. La troupe l'environne ! Gloire à Dieu.
Magnificat anima mea dominum et exultavit spiritus meus
In deo salutari meo

La Vierge. (*Aux Apotres et aux Fidèles*)

Consolez-vous, bien-aimés, oui, j'entends votre voix au royaume céleste. Apaisez les soupirs de vos coeurs alarmés, ma divine amitié vous reste. Allez! par l'Eternel, vos tourments sont bénis, dans l'amour de mon fils, nous serons réunis.

Les Anges

Magnificat anima mea dominum et exultavit spriritus meus in deo Salutari meo.

AMEN.

VICTOR PELLETIER

IMPORTATEUR
. . . de MUSIQUE

Copie de Musique Manuscrite
Copie de Musique à la Machine
Orchestration
Transposition

La Partition de la "Vierge" à été louée par M. Pelletier à Paris

. . . No 23, RUE MANSFIELD . . .

BELL TELEPHONE UP 2320

LECONS DE...
VIOLON
SOLFEGE
THEORIE

LAUREAT DU CONSERVATOIRE ROYAL DE MUSIQUE DE LIEGE, BELGIQUE.
DIRECTEUR DES "CONCERTS SYMPHONIQUES,,
MAITRE DE CHAPELLE A L'EGLISE DU T. ST-SACREMENT

Prof. J. J. Goulet

...Violoniste...

Studio
2469 Rue Ste-Catherine.....

LE

GRAM -O- PHONE

BERLINER

[illegible]

CHOEUR DE LA CHAPELLE SIXTINE, ROME

[illegible]

Choeur de St-[illegible]

[illegible]

Madame EMMA CALVÉ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Gram-o-phone $15 à $40

Berliner

[illegible]

E. Berliner

2315 Ste-Catherine

MONTREAL